

## SOUHAITS DE LA SAISON LES BÉNÉVOLES DE VOTRE JOURNAL COMMUNAUTAIRE VOUS SOUHAITE DE TRÈS JOYEUSES FÊTES

Le conseil municipal profite de l'occasion pour souhaiter **Bonheur et Longue Vie** à toute la population de **Saint-Hippolyte** ainsi qu'à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont contribué au bon fonctionnement de la municipalité.

*Huguette Blondin-Taylor, maire*



### LE PÈRE NOËL à ST-HIPPOLYTE



### LE SENTIER

Ce journal communautaire se veut le reflet de notre communauté, un moyen de communication et un ajout à la vie culturelle de notre région.  
Les textes de ce journal ont été écrits par des citoyens de St-Hippolyte et des environs.  
Mise en Page: Monique Beauchamp, Claudette Loiselle, Jocelyne Thibault, Christine McNulty  
Comptabilité: André Bourdeau, Gilles Corbin.  
Secrétariat: Jocelyne Thibault.  
Distribution: Claude Bisson, Martin St-Louis.  
Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au "Sentier", poste restante, St-Hippolyte, JOR 1P0.  
Les textes dactylographiés et signés devront arriver avant le 20 de chaque mois.  
Les textes non dactylographiés et signés devront arriver avant le 15 de chaque mois.  
Pour que nous puissions vous retourner vos photos, veuillez laisser vos noms, adresse et no de téléphone.  
Pour renseignements: 563-3950 ou 563-2505.  
To all our English citizens, you are welcome to write us your comments and your texts.



Réal BONIN



Michel DAGENAIS



Michel GRATTON



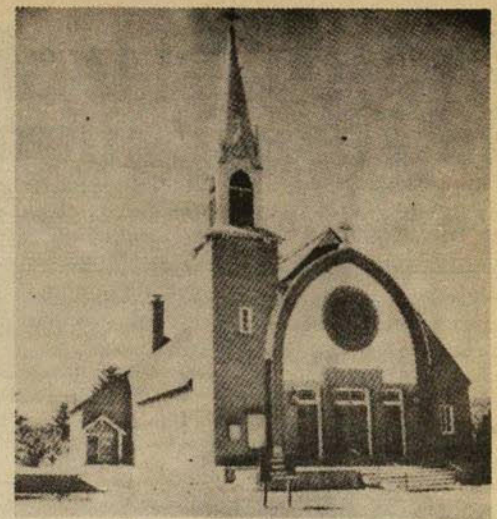
François NOLASCO



Charles CHARRON



Jacques ROUSSEL



# NOËL! NOËL! NOËL!

## ÉGLISE ST-HIPPOLYTE

Horaire à retenir pour les célébrations du temps des FÊTES

### Confessions:

Samedi le 10 décembre à 4h30 p.m.  
Célébration communautaire de la pénitence avec absolution collective.

### Confessions individuelles:

Samedi le 24 décembre, de 3h00 à 4h00.

### Messes:

- 1- Samedi le 24 décembre (le soir)  
Messe à 8h00  
Messe à 10h00  
Messe à 12h00
- 2- Dimanche le 25 décembre (le matin)  
Une seule messe à 11h00
- 3- Samedi le 31 décembre (le soir)  
Messe à 5h00 — Messe à 10h00
- 4- Dimanche le 1er janvier  
Messes à 9h30 et 11h00 a.m.

Votre curé, Jacques Gince.

TÉL.: 563-3225

### LES EXCAVATIONS SERGE GINGRAS INC.

SABLE — GRAVIER  
FOSSES SEPTIQUES  
TERRE

6, rue MARCEL, Lac Achigan  
St-Hippolyte, Qué.

### QUINCAILLERIE ANDRÉ THIBAUT ENR.

MAGASIN GÉNÉRAL

Peinture Château · Plomberie · Ciment et blocs  
Teinture Sikkens · Artisanat · Fosse septique

Ouvert 7 jours

2268, boul. LES HAUTEURS  
(en face de l'église)  
ST-HIPPOLYTE, Qué.  
563-2565

### Auberge des Cèdres

CUISINE FRANÇAISE  
Lac L'Achigan - St-Hippolyte

Pour réservation,  
tél.: (514) 563-2083

Thérèse et  
Jean Duval

### ROGER LAROCHE ENR. ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN 224-5009

61-216e AV., LAC DES 14 ILES,  
ST-HIPPOLYTE JOR 1T0

61-216e AV., LAC DES 14 ILES, ST-HIPPOLYTE JOR 1T0

# Extraits de la dernière assemblée du conseil municipal de St-Hippolyte



Ces extraits seront approuvés lors de la prochaine assemblée du conseil municipal.

Son Honneur le maire: Madame H. Blondin-Taylor  
Messieurs les conseillers: Réal Bonin, Michel Gratton, Michel Dagenais, Jacques Roussel, Charles Charron et François Nolasco formant le quorum.

Le directeur des services, secrétaire-trésorier: M. Rosaire Sénécal; le directeur du service des incendies: M. Errol Corbeil; l'inspecteur municipal: M. Normand Andrique et l'animateur en loisirs: M. Claude Vadeboncoeur assistaient également.

## Commission de toponymie

ATTENDU les recommandations de la Commission de toponymie; ATTENDU la consultation des citoyens par le journal communautaire; Il est proposé par madame le maire H. Blondin-Taylor, appuyé par monsieur le conseiller François Nolasco, et unanimement résolu: Que les noms retenus par la Commission de toponymie, à savoir:

### NOMS OFFICIELS:

Chemin du Lac-Adair	Rue des Mélèzes
Chemin du Lac-de-l'Achigan	Rue des Merisiers
Côte du Lac-de-l'Achigan	Rue Miramont
Chemin du Lac-Aubrisson Nord	Rue de la Montagne
Chemin du Lac-Aubrisson Sud	Chemin du Lac-Montaubois
Rue Bellevue	Chemin de Mont-Rolland
Chemin du Lac-Bertrand	Chemin du Lac-Morency
Chemin du Lac-Bleu	Rue Morin
Rue Boivin	Croissant du Domaine-Namur
Rue Boucher	Rue Napoléon
Rue des Bouleaux	Rue Ogilvy Est
Rue Bourget	Rue Ogilvy Ouest
Rue Brassard	Rue des Ormes
Rue Brisebois	Chemin du Lac-à-l'Ours
Rue Brunet	Rue Patrice
Chemin des Buttes	Rue Perreault
Rue Cabanac	Rue des Peupliers
Rue du Cap	Rue des Pins
Chemin de la Carrière	Chemin du Lac-du-Pin-Rouge
Rue du Lac-des-Cèdres	Rue des Plaines
Rue des Cerisiers	Rue Richer
Chemin de la Chapelle	Rue Robidoux
Rue de la Chaumine	Rue de la Roche
Rue des Chênes	Rue des Rosiers
Chemin du Lac-en-Coeur	Rue des Sapins
Rue de la Colline	Rue des Saules
Chemin du Lac-Connelly	Rue Sigmond
Rue du Lac-à-l'Anguille	Rue Simard
Rue Dallaire	Chemin du Lac-des-Sources
Rue Dany	Rue Stéphane
Rue Desjardins	Rue Sylvain
Rue Durocher	Rue Tério
Chemin du Lac-Echo	Rue Thibault
Rue de l'Eglise	Rue Tracy
Rue du Lac-Emery	Rue des Trembles
Rue des Epinettes	Rue Valérie
Rue des Erables	Rue Veilleux
Rue France	Rue Villeneuve
Rue des Frères	Quatrième avenue
Rue Gauville	Cinquième avenue
Rue Gohier	Dixième avenue
Chemin des Hauteurs	Douzième avenue
Rue des Hêtres	Quatorzième avenue
Rue des Hirondelles	Dix-septième avenue
Chemin des Quatorze-Illes	Vingt-troisième avenue
Rue Jean-Luc	Vingt-cinquième avenue
Rue Josée	Vingt-sixième avenue
Chemin de Kilkenny	Vingt-septième avenue
Rue Laberge	Trentième avenue
Rue Lamoureux	Trente-et-unième avenue
Rue Lebeau	Trente-cinquième avenue

Chemin du Lac-Léonard	Trente-sixième avenue
Rue du Long-du-Lac	Trente-septième avenue
Chemin du Lac-Maillé	Trente-huitième avenue
Rue Marcel	Quarante-deuxième avenue
Quarante-sixième avenue	Cent quatre-vingt-deuxième avenue
Quarante-huitième avenue	Cent quatre-vingt-quatorzième avenue
Cinquante-et-unième avenue	Deux cent-unième avenue
Cinquante-deuxième avenue	Deux cent-deuxième avenue
Cinquante-cinquième avenue	Deux cent-cinquième avenue
Cinquante-septième avenue	Deux cent-neuvième avenue
Cinquante-huitième avenue	Deux cent treizième avenue
Cinquante-neuvième avenue	Deux cent seizième avenue
Soixantième avenue	Deux cent dix-septième avenue
Soixante-et-unième avenue	Deux cent dix-huitième avenue
Soixante-deuxième avenue	Deux cent dix-neuvième avenue
Soixante-troisième avenue	Deux cent vingtième avenue
Soixante-quatrième avenue	Deux cent vingt-deuxième avenue
Soixante-cinquième avenue	Deux cent vingt-troisième avenue
Soixante-sixième avenue	Deux cent trentième avenue
Soixante-septième avenue	Deux cent trente-et-unième avenue
Soixante-huitième avenue	Deux cent cinquante-cinquième avenue
Soixante-et-onzième avenue	Deux cent cinquante-sixième avenue
Quatre-vingt-unième avenue	Deux cent cinquante-septième avenue
Quatre-vingt-cinquième avenue	Deux cent cinquante-huitième avenue
Quatre-vingt-huitième avenue	Deux cent soixante-cinquième avenue
Quatre-vingt-neuvième avenue	Deux cent soixante-septième avenue
Quatre-vingt-dixième avenue	Deux cent soixante-quinzième avenue
Quatre-vingt-onzième avenue	Deux cent soixante-dix-huitième avenue
Quatre-vingt-douzième avenue	Trois centième avenue
Quatre-vingt-treizième avenue	Trois cent cinquième avenue
Quatre-vingt-quatorzième avenue	Trois cent dixième avenue
Cent quatrième avenue	Trois cent vingt-cinquième avenue
Cent sixième avenue	Trois cent vingt-sixième avenue
Cent onzième avenue	Trois cent trentième avenue
Cent douzième avenue	Trois cent trente-cinquième avenue
Cent treizième avenue	Trois cent quarante-deuxième avenue

## Acceptation d'une subvention pour le déblaiement des chemins provinciaux

CONSIDÉRANT l'offre de subvention du ministère des Transports pour le déblaiement des chemins provinciaux;

Il est proposé par monsieur le conseiller Michel Gratton, appuyé par monsieur le conseiller François Nolasco, et unanimement résolu: Que la municipalité de Saint-Hippolyte accepte la subvention du ministère des Transports pour l'entretien des chemins pour la saison 1983-1984 au taux de 620\$ le kilomètre, sur une longueur de 49.93 kilomètres pour un montant total de 30,956.60\$.

## Nominations à la Commission d'aménagement

ATTENDU les démissions reçues récemment;

Il est proposé par monsieur le conseiller Charles Charron, appuyé par monsieur le conseiller François Nolasco, et unanimement résolu: Que messieurs Georges Gowing du Lac Morency et Yvan Thibodeau du Lac Connelly soient membres de la Commission d'aménagement pour remplacer les membres démissionnaires.

## Mairie - Approvisionnement en eau

Monsieur le conseiller Michel Gratton explique. À la mairie, nous avons des problèmes d'eau assez sérieux. Ayant eu des pressions de la Commission de la santé et de la sécurité au travail et étant donné que le C.L.S.C. occupera un local à la mairie prochainement, nous avons pris la décision de faire creuser un puit afin d'approvisionner l'hôtel de ville. Le montant prévu pour cette dépense est d'environ 5,000\$ à 6,000\$. Il tient cependant à souligner que le projet d'aqueduc du village n'est pas abandonné.

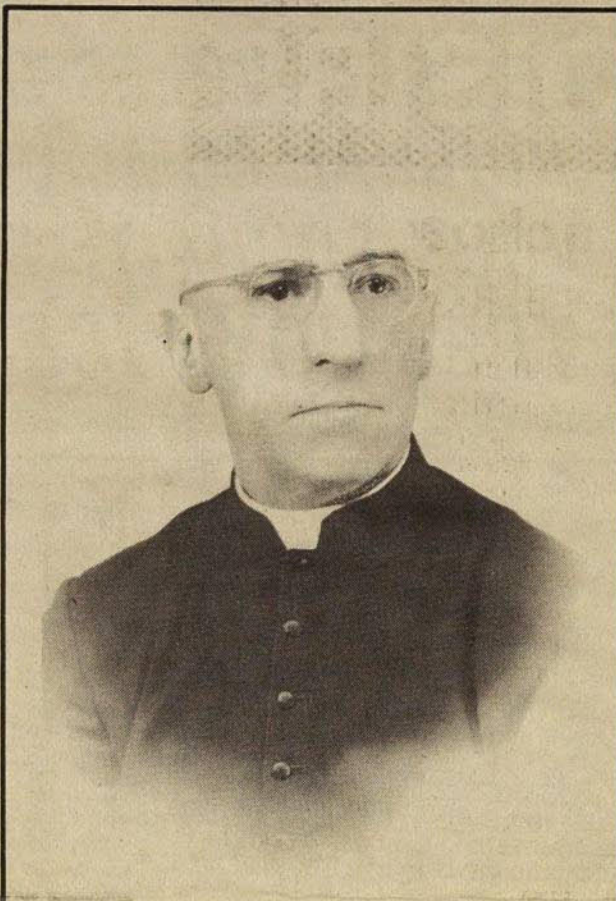
## Rapport du maire

Son Honneur le maire, madame H. Blondin-Taylor, a déposé son rapport annuel conformément à l'article 474.1 de la loi 105.

Le soussigné, secrétaire-trésorier, certifie par les présentes que des crédits budgétaires sont disponibles pour la dépense écrite lors de l'assemblée.

## Réflexion du mois

"Une chaîne a la force de son plus faible maillon".



## DÉCÈS DE M. L'ABBÉ ADONIAS DALLAIRE

C'est samedi le 26 novembre dernier qu'eût lieu les funérailles de l'abbé Adonias Dallaire à l'église de St-Hippolyte. Cette célébration fut présidée par Mgr Valois, pasteur de notre diocèse, accompagné de l'abbé René Gagnon, ancien curé de cette paroisse, et de notre cher curé M. Jacques Gince. Quelque seize curés et confrères étaient présents ainsi que la soeur de l'abbé Dallaire, de nombreux neveux et paroissiens.

L'abbé Adonias Dallaire était âgé de 87 ans. Il fut plus de 61 ans au service de l'église, en tant que vicaire et curé. Ayant consacré 30 ans de sa vie sacerdotale au service de notre paroisse, il a donc choisi de reposer en paix dans notre cimetière. En plus de multiples célébrations, il reconfortait les malades en leur enseignant la foi d'une espérance de vie sans fin et que là où les horizons semblent fermés le bonheur viendrait. Il s'est appliqué à porter ce fruit. Il a vu la mort venir et il y allait en toute confiance. Il ne craignait pas la mort, il l'attendait avec sérénité.

Christine McNulty

Tél.: 563-2963

## REMBOURREUR JACQUES

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES  
ESTIMATION GRATUITE

469, Chemin du Lac Bleu  
St-Hippolyte



## MARCHE ST-HIPPOLYTE

NOUS VOUS OFFRONS:  
— VIANDE POUR CONGÉLATEUR  
— COUPE FRANÇAISE  
— FRUITS ET LÉGUMES  
— ÉPICERIE COMPLÈTE  
— SPÉCIAUX JOVI  
— VINS ET BIÈRES

TÉL.: 563-2145

563-2168

TANK SEPTIC

MARTIN

## St-Louis

EXCAVATION

SERVICE DE PÉPINE ET D'EXCAVATION  
TRANSPORT PIERRE ET SABLE  
SERVICE DE DÉNEIGEMENT  
52, 382e Avenue, Lac Achigan  
St-Hippolyte, P. Qué.



## caisse populaire les hauteurs

Jean-Paul Amyot  
directeur

siège social:  
1408, boul. les hauteurs  
st-hippolyte, qué.  
JOR 1P0  
tél.: (514) 224-2988

## domaine L'ACHIGAN

Plage • Salle à manger • Bar  
Pédalo • Bateau  
Planche à voile  
859, boul. Lac L'Achigan  
St-Hippolyte

1-563-2771

équipement de plein air



le gîte inc.

## SPÉCIALITÉ: CANOT-CAMPING

VENTE - RÉPARATION - INITIATION  
LOCATION AVEC ASSURANCE  
CANOTS - KAYAKS - AVIRONS  
SAC À DOS ET DE COUCHAGE  
TENTES - ACCESSOIRES DE CAMPING LÉGER  
VÊTEMENTS - CHAUSSURES  
LIBRAIRIE - CARTES TOPOGRAPHIQUES  
(MATÉRIEL D'HIVER: 10 À 50% DE RÉDUCTION)

56, rue Shaw (coin Rte 117), B.P. 123, Prévost, P.Q., JOR 1T0  
514-224-2477

# La saison de patinage approche

Cette année encore, le Service des loisirs de St-Hippolyte aménagera un anneau de patinage éclairé sur le terrain de balle situé derrière le Bivouac. De plus, les patineurs pourront patiner au son de la musique. Ceux qui désirent peuvent même apporter des cassettes avec la musique de leur choix.

## Horaires de l'anneau de patinage:

Mardi au vendredi: 18:00 heures à 22:00 heures  
 Samedi et dimanche: 10:00 heures à 22:00 heures  
 Pendant la période des Fêtes: 10:00 heures à 22:00 heures  
 De plus, les patinoires des parcs Maillé et Connelly

seront aussi ouvertes aux patineurs et aux adeptes des différents sports sur glace.

Les heures suivantes sont réservées au patinage libre:  
 Lundi, mercredi, vendredi: 18:00 heures à 19:00 heures  
 Mardi et jeudi: 21:00 heures à 22:00 heures  
 Fins de semaine et jours de fête: 11:00 heures à 12:00 heures  
 16:00 heures à 17:00 heures  
 21:00 heures à 22:00 heures

Les équipes d'adultes qui veulent réserver des heures de glace doivent appeler au Service des loisirs à 563-2505.

# LOISIRS

## Les échos du Crelable

### Club récréatif du Lac Bleu et des Lacs environnants Inc.

Pour clôturer la saison "DISCO", le comité des jeunes du "CRELABLE" organise, avec la collaboration du Service des loisirs de St-Hippolyte, une super-soirée "PÈRE NOËL" pour les jeunes de 13-17 ans, au Pavillon du Lac Bleu, le 16 décembre 1983.

Musique rétro, disco, chants de Noël... Nombreux prix de présence. Circuit d'autobus.

Plage municipale	19h30	Lac des 14 lacs	20h15
Lac au Pin Rouge	19h45	Parc Maillé	20h30
Village	20h00	Parc Connelly	20h45

Prix d'entrée: 1,50\$.

### La VEILLE du Jour de l'AN

Au Pavillon du Lac Bleu

Le 31 décembre 1983

À LA MODE D'AUTREFOIS - GRAND BUFFET GARNI

MUSIQUE TRADITIONNELLE

Prix: Adulte \$7.50

Enfant \$3.00

S.V.P. Réserver avant le 20 décembre

à 563-3338 ou 563-2038.

Meilleurs vœux de "JOYEUX NOËL" et une BONNE, HEUREUSE et PROSPÈRE ANNÉE à tous.  
 Les directeurs du CRELABLE.

## HOCKEY - RINGUETTE - BALLON-BALAI

Dernier appel à tous ceux et toutes celles qui veulent jouer au hockey, à la ringuette ou au ballon-balai. Vous êtes invités à vous inscrire à l'hôtel de ville en vous y rendant ou en appelant à 563-2505.

## INVITATION AU PATINAGE

Pour les jeunes garçons et filles qui souhaitent s'initier au patinage, les inscriptions se font à l'hôtel de ville en vous y rendant ou en appelant à 563-2505.

## COURS DE TISSAGE

Cours de tissage organisés par le Cercle des Fermières de St-Hippolyte, en collaboration avec le Service des loisirs. Invitation est lancée à toutes celles qui veulent suivre ces cours lesquels seront donnés au local des Fermières, rue Morin, au début de janvier 1984. La date exacte vous sera communiquée plus tard.

Pour inscription et plus d'informations, vous pouvez communiquer avec madame Jacqueline Labelle à 563-2585.

Mireille Vezeau, relationniste.

## COMITÉ DE PROTECTION DU VOISINAGE

### RÔLE DES CITOYENS

- Participer activement à la vie du comité.
- Appliquer les conseils de prévention.
- Aviser immédiatement leur service de police dès qu'ils constatent la commission ou la préparation d'un acte ou infraction criminelle.

Pour information: M. Roger Leduc à 563-3114.

## POUR LE BIEN DE NOS ENFANTS

Cet hiver, nos enfants auront besoin de vivre différentes activités de loisir. Tout le monde le sait, les enfants ont besoin de bouger, de jouer, de se regrouper. Cependant, la présence et l'encadrement adulte sont essentiels à la bonne marche de toute activité.

Nous avons besoin de bénévoles pour agir comme instructeur dans les différents sports d'équipe ou simplement comme animateur surveillant dans d'autres activités.

Venez prendre un coup de jeunesse en participant au développement de nos jeunes. Appelez-nous à 563-2505.

## LA RINGUETTE! QU'EST-CE QUE ÇA MANGE EN HIVER?

Depuis toujours, le rôle des jeunes filles et des jeunes femmes autour des patinoires, était d'encourager le jeune frère ou le fils à faire leurs prouesses sur patins.

À part le patinage artistique, la surface glacée était réservée aux garçons. Mais voilà que depuis quelques années, cette situation tend à changer grâce à la ringuette.

La ringuette vit le jour en Ontario en 1963. Au Québec, c'est en 1964 que ce sport a débuté et aujourd'hui, il est répandu à travers la province et dans tout le Canada.

La ringuette est un sport d'hiver qui se joue sur la glace, en patins, avec un bâton sans lame (genre manche à balai) et un anneau de caoutchouc. La ringuette est le seul sport collectif d'hiver conçu spécialement pour les filles, afin que celles-ci aient leur place sur les patinoires au même titre que les garçons. Les règlements de ce sport sont semblables à ceux du hockey sans toutefois aucun contact physique.

L'invitation à participer à ce sport est lancée à toutes les filles et femmes de Saint-Hippolyte.

Pour plus d'informations, contactez le Service des loisirs à 563-2505.

*Nouvelles.....*

*S'ai surpris la "Binette" du photographe.*



*..... Un appendice en moins...*



## caisse populaire les hauteurs

Communiqué de votre Caisse Populaire Les Hauteurs  
 SERVICE CONSULTATION-RETRAITE

Mercredi, le 23 novembre 1983, se tenait au local du Club de l'Age d'Or de St-Hippolyte, le Bivouac, une soirée de Consultation-retraite à l'intention des membres de ce club. Une soirée qui a été très appréciée si on en juge par la participation très forte des membres.

Consultation-retraite est un service gratuit de votre Caisse Pop. Les Hauteurs et se veut un instrument qui permet de bien planifier sa retraite. Les sujets à l'ordre du jour tels que: planification financière, revenus publics, revenus personnels, supplément de revenu garanti et revenus de capital ont été expliqués lors de cette rencontre.

Il apparaît évident que beaucoup de membres ayant participé à cette Consultation-retraite ont apprécié le contenu de cette soirée. Nous croyons qu'en tant qu'institution responsable, qu'il était de notre devoir d'offrir ce service à nos membres retraités et pré-retraités.

Nous souhaitons que dans un avenir rapproché, nous aurons l'opportunité d'organiser une nouvelle rencontre, si le besoin s'en faisait sentir.

Jean-Paul Amyot, directeur.

## SAVEZ-VOUS ARBITRER?

Nous allons créer une banque d'arbitres au Service des loisirs. Si vous avez 16 ans ou plus et désirez arbitrer le hockey, la ringuette ou le ballon-balai, donnez votre nom au Service des loisirs à 563-2505.

## COURS DE CUIR

Cours de cuir organisés par le Cercle des Fermières de St-Hippolyte, en collaboration avec le Service des loisirs. Invitation est lancée à toutes celles qui veulent suivre ces cours lesquels seront donnés au début de janvier 1984. La date exacte vous sera communiquée plus tard.

Pour inscription et plus d'informations, vous pouvez communiquer avec madame Jacqueline Labelle à 563-2585.

Mireille Vezeau, relationniste.

Tél.: 563-2522

**LES ENTREPRISES GILLES CORBIN ENR.**  
 EXCAVATION — DÉNEIGEMENT  
 FOSSES SEPTIQUES  
 BOIS DE FOYER  
 688, boul. L'Achigan, St-Hippolyte  
 Qué., J0R 1P0

**BOULANGERIE DE LAFONTAINE**



GÂTEAUX - PÂTISSERIES - PAIN CHAUD LE SOIR  
 Producteur: Pain croûté - Pains d'Inde - Pain canadien - Gâteaux  
 Pâtisseries traditionnelles  
**PRODUIT LOCAL**  
 À NE PAS CONFONDRE AVEC LES AUTRES  
 Lundi - Mercredi - Jeudi - Vendredi: 5h p.m.  
 Samedi - Dimanche: 10h a.m.  
**PAIN CHAUD**  
 401, boul. des Hauteurs, Lafontaine 438-0611

Tél.: 224-5179

OUVERT 7 JOURS

## Salaison St-Onge Enr.

YVES ST-ONGE, propriétaire

VIANDES EN GROS ET DÉTAIL  
 Épicerie - Boucherie - Bière - Vin  
 Spécialité: Coupe pour congélateur

973, boulevard Les Hauteurs St-Hippolyte

## SABLES LG

PIERRE CONCASSÉE  
 GRAVIER CONCASSÉ  
 ASPHALTE  
 SABLE LAVÉ  
 GRAVIER  
 ET AUTRES PRODUITS

## Entrepreneur général

Égouts • Aqueduc  
 Excavation • Pavage  
 Usine d'asphalte  
 Travaux de pavage

Tél.: 436-8767  
 Saint-Hippolyte

## COIFFURE NORDIC ENR.

TÉL.: 224-4818  
 1412, BOUL. LÈS HAUTEURS,  
 ST-HIPPOLYTE



Christain Clément 299, de Villemure  
 St-Jérôme, Qué.  
 438-5349 372 5J5

## Jacques Constant Enr.

VENTE et RÉPARATION  
 de TV et STÉRÉO  
 INSTALLATION D'ANTENNE



35-216e AVE  
 LAC DES 14 ÎLES, ST-HIPPOLYTE 224-2866

